

# STADIONBLATT

# KSV



KALTERER SPORTVEREIN  
FUSSBALL



1. AMATEURLIGA • Nr. 9/36 Jg. • Samstag, 22. März 2025 • 15.00 Uhr

Gespielt  
wird  
auf dem  
alten  
Platz



**Raiffeisen** Meine Bank.



Folgt uns auf facebook  
und auf instagram



**Heute**

Thomas Debelyak

## Kaltern - Gargazon



# KALTERN

[www.kellereikaltern.com](http://www.kellereikaltern.com)



**Sarner Bike**  
Shop & Werkstatt

Revisions Center  
Motorrad & Fahrrad  
Verleih - Verkauf - Reparatur  
Gewerbegebiet Gand 6  
39052 Kaltern  
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849  
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

**KOMAG**  
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A  
39100 BOZEN  
Tel. 0471/301822  
Fax 0471/301890  
Internet: www.komag.it  
E-Mail: info@komag.it

**PAVEA**  
floor & more

  
**hotel hasslhof**  
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

**obrist & PARTNER**  
Dr. Ing. Obrist Ernfried  
Dr. Ing. Scherer Christian  
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2  
Tel. +39 0471 963 738  
E-Mail: info@obrist-partner.it

I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2  
Tel. +39 0471 966 788  
Fax +39 0471 966 788  
www.obrist-partner.it

## 1. AMATEURLIGA

### Der 16. Spieltag

Überetsch - Auer	
St. Martin Moos - Haslach	5:1
<b>Laag - Kaltern</b>	<b>1:2</b>
Oberau Juve - Nals	4:2
Schluderns - Olimpia Meran	2:4
Tirol - SC Passeier	2:1
Gargazon - Ulten	5:0

### Der heutige Spieltag

Nals - Überetsch	
<b>Kaltern - Gargazon</b>	
Olimpia Meran - Laag	
Haslach - Oberau Juve	
Auer - Schluderns	
SC Passeier - St. Martin Moos	
Ulten - Tirol	

## TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1.	Gargazon	16	10	5	1	29 : 13	35
2.	Olimpia Meran	16	10	2	4	31 : 15	32
<b>3.</b>	<b>Kaltern</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>22 : 14</b>	<b>32</b>
4.	Oberau Juve	16	7	6	3	28 : 19	27
5.	Laag	16	6	7	3	30 : 21	25
6.	Schluderns	16	6	4	6	27 : 27	22
7.	Nals	16	5	6	5	24 : 23	21
8.	Auer	15	5	4	6	23 : 17	19
9.	Überetsch	15	5	4	6	16 : 17	19
10.	St. Martin Moos	16	5	3	8	26 : 25	18
11.	Tirol	16	5	3	8	16 : 24	18
12.	Haslach	16	4	3	9	17 : 37	15
13.	SC Passeier	16	3	2	11	18 : 32	11
14.	Ulten	16	2	4	10	12 : 35	10

### Der heutige Gegner: **Gargazon**

An diesem 17. Spieltag trifft Kaltern im Spitzenspiel der Runde auf den Top-Gesetzten Gargazon: der Dritte gegen den Klassenprimus.

Nicht zufällig führen die Gargazoner die Tabelle souverän an, die Zahlen in der obigen Tabelle sprechen eine deutliche Sprache. Gerade zur Zeit haben die Etschtaler einen Lauf, der diese Vormachtstellung untermauert. In den letzten sieben Begegnungen, darunter fünf 1:0-Siege, hat Tormann Soffiatti keinen einzigen Gegentreffer kassiert. Da steht die spannende Frage im Raum: Werden Debeyak & Co diese Serie beenden?

In der Gesamtbilanz aller Meisterschaftsspiele zwischen Kaltern und Gargazon seit dem ersten Aufeinandertreffen in der Saison 1973/74 liegt Kaltern noch vor den Etschaltern. In 35 Begegnungen gab es 14 Siege, 11 Unentschieden und 10 Niederlagen bei einem Torverhältnis von 55:51.

**seppi m**  
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

**Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!**

SEPPI M. AG - Mezzolombardo  
T. 0461 1787500 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:  
• Bertol Reinhold - Tramin  
• AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart





### 14. Spieltag: Kaltern - Ulten 3:2

#### Purer Nervenkitzel zum Rückrundenstart

**Aufstellung Kaltern:** Daniel Iardino – Hannes Zuech (ab 79. Federico Heinrich), Andreas Clementi, Jakob Bernard – Simon Lantschner (ab 71. Marius Bernard), Jonas Bernard (ab 62. Theo Obermayr), Simon Obermayr (ab 79. Fabian Vikoler), Lukas Gallmetzer (ab 62. Felix Florian), Rene Andergassen – Thomas Debelyak, Samuel Pürgstaller.

**Schiedsrichter:** Milanaccio (Trient)

**Tore:** 1:0 Thomas Debelyak (22.), 1:1 André Garber (24.), 2:1 Andreas Clementi (50.), 2:2 Marvin Laimer (61.), 3:2 Thomas Debelyak (89.)

Erstes Spiel, erster Sieg: Kaltern ist mit einem „Dreier“ in die Rückrunde gestartet. Allerdings war der Triumph über Schlusslicht Ulten ein ganz hartes Stück Arbeit. Die Gäste, die seit der Winterpause von Spieler Fabian Tratter trainiert werden, präsentierten sich im Altenburger Wald als zäher Gegner, der dem KSV alles abverlangte. Doch schlussendlich blieben die Punkte im Überetsch.

Die Partie begann für Kaltern nach Wunsch. Nach 22 Minuten flog ein Eckball von Simon Obermayr in die Mitte und nach der Kopfballverlängerung von Lukas Gallmetzer drückte Thomas Debelyak am zweiten Pfosten ein. Die Antwort von Ulten kam aber prompt: Nach einem langen Einwurf flog die Kugel genau zu André Garber, der zum 1:1 einnickte. Mit diesem Spielstand ging es in die Pause, und gleich nach dem Seitenwechsel traf Kaltern zur neuerlichen Führung. Andreas Clementis Freistoß flog an Freund und Feind vorbei ins Ultner Tor (51.) – 2:1, war der Ultner Widerstand jetzt gebrochen? Nein! Nach einer feinen Kombination kam Ultens Bester, Marvin Laimer, auf Höhe des Elfmeterpunkts zum Schuss und versenkte die Kugel eiskalt zum 2:2 (61.). Doch einen hatte Kaltern noch auf Lager! In den letzten Minuten des Spiels schlug Standardspezialist Andi Clementi eine Ecke auf den zweiten Pfosten, wo Thomas Debelyak goldrichtig stand und zum vielumjubelten 3:2-Siegtreffer einköpfelte. (td)



Alle warten auf den Freistoß von Andreas Clementi, der dann direkt im Tor landet

**Allianz**

**391** Agentur Agenzia

**CHRISTIAN AMBACH**  
Kaltern - Tel. 0471/188 02 25  
christian.ambach@allianz391.it  
In allen Sparten gut versichert!

**GREIFCHRISTIAN**  
Metallgestaltung • Fabbro artistico

metallgreif.com

**eis. Innerhofer**

Eisherstellung mit Tradition in Kaltern seit 1967!  
www.eisdiele-innerhofer.com

**ELEKTRO AG**  
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten  
**Geier** Pizzeria





\*\*\*\*\*  
**Parc hotel**  
 Kaltern am See

Familie De Carli  
 Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info  
 www.parchotel.info  
 39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago  
 Klughammer/Pfaffen | Campi al Lago/Vadena  
 Südtirol | Alto Adige



**GLOBAL SERVICE**

s.a.s

- > FESTESERVICE
  - > GRILLVERLEIH
  - > PARTYSERVICE
- KONTAKTE:  
 BRUNO 331 97 87 686  
 DANIEL 366 22 77 177

KALTERN  
 HANDWERKERZONE 23

**G+GALLMETZER**  
 BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1  
 39052 KALTERN (BZ) CALDARO  
 Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de

**SPARER**  
 TRANSPORTE

Nationale und internationale Transporte | Apfeltransporte  
 Getränke Transporte | Vermittlung von Wein |  
 Verkauf und Transport von Mist  
 Tel. +39 339 760 0665



Simon Lantschner, Federico Heinrich, Jakob Bernard, Daniel Iardino, Simon Obermayr



**rh**  
**ritterhof**  
 RESTAURANT



### 15. Spieltag: Olimpia Meran - Kaltern 1:1

#### Ein goldener Punkt in Meran

**Aufstellung Kaltern:** Daniel Iardino – Hannes Zuech, Andreas Clementi (ab 63. Simon Lantschner), Jakob Bernard – Rene Andergassen (ab 63. Jonas Bernard), Lukas Gallmetzer (ab 63. Fabian Vikoler), Simon Obermayr (ab 72. Daniel Spitaler), Felix Florian, Federico Heinrich – Samuel Pürgstaller (ab 79. Maximilian Walder), Thomas Debelyak.

**Schiedsrichter:** Di Renzo (Bozen)

**Tore:** 0:1 Samuel Pürgstaller (20.), 1:1 Gianluca Ricchiuti (28.)

2:1-Sieg im Hinspiel, 1:1-Remis im Rückspiel: Gegen den großen Meisterschaftsfavoriten Olimpia Meran hat der SV Kaltern in dieser Saison stark abgeschnitten. Am Sonntag vor zwei Wochen holten unsere Jungs in der Kurstadt dank einer taktisch und kämpferisch bärenstarken Leistung einen verdienten Punkt.

Was Kaltern in Meran erwarten würde, war schon vor Spielbeginn klar: Olimpia, das wöchentlich vier Trainings plus ein Match absolviert, ist die mit Abstand spielstärkste Mannschaft der Liga. Unsere Jungs versteckten sich aber nicht und versuchten, Meran mit einem hohen Pressing aus dem Konzept zu bringen. Zunächst bedurfte es aber einer unglaublichen Rettungstat von unserem Jaki Bernard: Merans Marco Angotti dribbelte sich durch die Kalterer Defensive, ließ auch Torhüter Daniel Iardino stehen, doch seinen Schuss kratzte Jaki irgendwie von der Linie. Eine Aktion, die sich wie ein Kalterer Tor anfühlte.

Auf der Gegenseite machte sich das hohe Kalterer Pressing bezahlt. Thomas Debelyak eroberte die Kugel und flankte in die Mitte, wo Kapitän Samuel Pürgstaller mit Köpfchen den Führungstreffer erzielte (20.). Meran reagierte aber prompt und kam schnell zum Ausgleich: Gianluca Ricchiuti zog im Strafraum ab und sein Schuss passte haargenau ins lange Eck (28.).

Danach gab es eine Stunde lang dasselbe Bild: Meran versuchte mit allen Mitteln, den Kalterer Defensivtresor zu knacken, doch die Jungs um Hannes Zuech standen hinten bombensicher. (td)



Kapitän Samuel Pürgstaller legte mit seinem Tor den Grundstein für das Remis

WASSER,  
WÄRME,  
WOHLBEFINDEN.

ambach

T +39 0471 96 32 48  
www.ambach.info

**KAROSSERIE  
MORANDELL**

**KALTERER SPORTVEREIN**

Werde auch Du  
MITGLIED  
des KSV Fußball

Der ideale Treffpunkt ...

**PIZZA VON 18 BIS 23 UHR**

KALTERN - Altenburger Weg  
Tel. 0471/964817

**Elektro  
Hermann**

Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88  
info@elektro-hermann.it  
www.elektro-hermann.it



# RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1  
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



## **KSV** U9/Blau - 2024/25

Hinterer Reihe v.l.n.r.: Trainer Thomas Ambach, Trainer Simonini Josef,  
mittlere Reihe v.l.n.r.: Julian Orsi, Samuel Anglani, Luca Resch, Hannes Gschnell, Hannes Prossliner, Jonas Gutmorgeth,  
vordere Reihe v.l.n.r.: Hannes Ambach, Laurin Bertagnolli, Philipp Eschgfäller, Daniel Ambach, Maximilian Andergassen;



### Mannschaftskader U9/Blau 2024/25

Ambach Daniel	2015	Gschnell Hannes	2015
Ambach Hannes	2015	Gutmorgeth Jonas	2015
Andergassen Maximilian	2015	Orsi Julian	2015
Anglani Samuel	2015	Prossliner Hannes	2015
Bertagnolli Laurin	2015	Resch Luca	2015
Eschgfäller Philipp (T)	2015		

**Trainer:** Simonini Sepp **Betreuer:** Ambach Thomas

### Vorstellung der U9/Blau

Unsere U-9 Kaltern Blau besteht aus 11 Buben, alle Jahrgang 2015. 7 davon sind im 1. Semester und 5 Spieler im 2. Semester 2015 geboren. Dies macht im Jugendbereich manchmal einen großen Unterschied zwischen den Mannschaften aus. Das Wachstum der Kinder können und wollen wir nicht beeinflussen. Was wir machen können ist, jeden Spieler bestmöglich in seiner sportlichen und persönlichen Entwicklung zu unterstützen. In dieser Altersklasse trainieren wir „Ich und der Ball und ein Freund“ (Doppelpass).

Trainiert wird die U-9 Blau von Thomas Ambach und Sepp Simonini (js)

### Rückblick Hinrunde

In der Hinrunde (Kreis Bozen) haben wir sehr gut gespielt und uns für die Leistungsklasse „A“ klassifiziert.

Die Jungs spielen mit großem Einsatz und mit Freude Fußball und verbessern sich von Spiel zu Spiel. Das ist eine sehr große Genugtuung für alle. Nun gilt es wieder konzentriert und mit Fleiß von Spiel zu Spiel sich zu verbessern. Co-Trainer Thomas Ambach und Sepp Simonini sind nun gefordert, an der Entwicklung der Spieler gezielt weiterzuarbeiten. (js)



### VORSTELLUNG DER JUGENDTRAINER Unter 9/Blau



**Trainer:** Simonini Sepp



**Betreuer:** Ambach Thomas

Werbeartikel · articoli promozionali

KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du  
MITGLIED  
des KSV Fußball

**FLAIM  
OPTIC**

BRILLEN UND KONTAKTLINSEN MIT STIL

**F & R**

**BEREGNUNGSBAU**

Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

**Bürotechnik**

Computer    Drucker    Kartuschen

Handwerkerzone 3 Kaltern | www.buerotechnik.it

**SEELEITEN**

LAKE SPA HOTEL



**KIKU**  
Fresh Apple Emotion



**OSWALD SINN**  
GAS HEIZUNG  
SANITÄR SOLAR  
KALTERN - Tel. 0471 66 37 68



Gasthof · Pension · Restaurant

*See Perle*

Familie Rainer

St. Josef am See 28 - Kaltern  
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178  
www.seeperle.com - info@seeperle.com



**Morandell Helmuth**  
ZIMMEREI CARPENTERIA  
39052 Kaltern - Altenburg 5A  
Tel. 0471/964046

**Tolermoler**  
Maler- und Gipsarbeiten



**Christian Thaler**  
Kaltern  
Mobil-Tel. 338/1299443

## 16. Spieltag: Laag - Kaltern 1:2

### In der Schlammschlacht jubeln die Kalterer

**Aufstellung Kaltern:** Daniel Iardino - Fabian Vikoler, Andreas Clementi (ab 74. Hannes Zuech), Jakob Bernard, Federico Heinrich - Felix Florian, Simon Obermayr (ab 74. Daniel Spitaler), Lukas Gallmetzer (ab 79. Simon Lantschner) - Jonas Bernard (ab 62. Rene Andergassen), Thomas Debelyak, Samuel Pürgstaller (ab 84. Maximilian Walder)

**Schiedsrichter:** D'Andria (Bozen)

**Tore:** 1:0 Mubin Misimi (45.), 1:1 Thomas Debelyak (45.+1), 1:2 Thomas Debelyak (73.)

Dieses Spiel wird unseren Fußballern und den vielen Kalterer Fans, die nach Laag gekommen sind, noch länger in Erinnerung bleiben. Im Südtiroler Unterland lieferten sich beide Teams nämlich wortwörtlich eine Schlammschlacht, aus der Kaltern als Sieger hervorging.

Schon bei der Ankunft in Laag war klar: Die heftigen Regenfälle der vorherigen Tage hatten dem Feld ordentlich zugesetzt. Der Boden war völlig aufgeweicht, in beiden Strafräumen hatten sich recht große Pfützen gebildet. Trotzdem wollten beide Teams spielen, und so piff der Schiedsrichter das Match an. Schlamm im Gesicht, in den Ohren und Haaren, „lettige“ Outfits von oben bis unten sowie ein Ball, der zu jeder Zeit durch eine Pfütze gestoppt werden konnte - ja, auch das ist Fußball. Und unsere Jungs nahmen den Kampf an und warfen sich mit Leidenschaft in die Zweikämpfe, grätschten, ackerten, rannten.

Auch als Laag kurz vor der Pause nach einem Kopfball von Mubin Misimi in Führung ging, steckten Kapitän Samuel Pürgstaller & Co. den Kopf nicht in den Sand (bzw. in den Schlamm). Vielmehr gab es gleich eine Reaktion: Nach einem langen Einwurf von Jakob Bernard blieb der Ball vor den Füßen von Thomas Debelyak liegen, und der Kalterer Stürmer netzte zum Ausgleich ein.

Nach der Pause wurde das Match zunehmend enger, und da gelang Thomas Debelyak der Lucky Punch. Einen Eckball von Simon Obermayr drückte Debel irgendwie über die Linie und machte das 2:1. Bis zum Schluss sollte sich in diesem denkwürdigen Spiel nichts mehr ändern. (td)



Lukas Gallmetzer (hinten) im Clinch mit dem Laager Topstürmer Dalpiaz (Hinspiel)



**RESTAURANT SKORPION EXPRESS** **NEU**

Jetzt in Kaltern in den neuen Räumlichkeiten  
Mittags von 11-14 h auch **Arbeitermenü** mit  
täglich wechselnden Gerichten  
Abends 17-21.30 h  
Pizza, leckeres Sushi, Poké Bowls ...



**NEU SUSHI**  
**ALL YOU CAN EAT**  
DIENSTAG - SONNTAG



Lade die **SkorpionApp**  
auf dein Handy und  
bestelle dein Essen



**LIEFERSERVICE**  
**SKORPION EXPRESS**

Pizza, Sushi, Burger & more ...  
zum mitnehmen oder liefern lassen

Tel.: 0471 962831



U15

**Kaltern - BuGaTiVö 0:1**

**Holpriger Start in die Rückrunde**

Nach der verdienten Winterpause und einigen absolvierten Freundschaftsspielen begann für unsere U15 am Freitag die Rückrunde. Zu Gast waren in Kaltern die Kicker von BuGaTiVö, einer Spielvereinigung aus Burgstall, Gargazon, Tisens und Vöran.

Beide Mannschaften begannen nervös, man merkte beiden Teams an, dass ihnen der Rhythmus aus der Meisterschaft noch fehlte. Die Verteidigungen standen wie eine Eins, so dass sich in der ersten Hälfte kaum Torchancen ergaben. Die Gäste waren dabei den Hausherren leicht überlegen, wirklich gefährlich wurden sie jedoch nie.

Nach der Pause wurde das Spiel flüssiger und nach einigen Angriffen versenkte Jan Kemenater einen Eckball sehenswert direkt im Tor des Gegners. Nun nahm das Spiel Fahrt auf, Torchancen waren dennoch Mangelware. Wie aus dem Nichts kamen die Gäste 15 Minuten vor Schluss zu einem Abschluss, welchen sie eiskalt zum 1:1 verwerteten. Das erneute Aufbäumen unserer Jungs kam zu spät, einzig zwei Weitschüsse – Jan Kemenater von der Starfraumgrenze, Manuel Zwerger aus der eigenen Hälfte – konnten erarbeitet werden. Am Ende gab es ein gerechtes Unentschieden. Am Sonntag folgt das Auswärtsspiel gegen Prad. (dz)



B-Jugend

**Olimpia Meran B – Kaltern 1 - 13**

Siamo arrivati alla prima di campionato con la giusta determinazione, i ragazzi stanno lavorando bene in allenamento e questo si è visto durante la partita contro l'Olimpia Merano B, hanno effettuato i movimenti giusti, giocato come squadra aiutandosi tutti. Ovviamente la strada è ancora lunga ma vedo nei netti miglioramenti su tutti i giocatori. Vincere, o per meglio dire, entrare in campo con la concentrazione giusta alla prima partita, era importante e necessario per il morale dei nostri Ragazzi. Veramente un bravo a tutti, anche ai genitori presenti sulle tribune. (at)



**Wörndle**  
BÄCKEREI • PANIFICIO

**bautechnik®**

Neue Wege in Umwelt-, Energie-, Gebäudetechnik und Tiefbau.  
www.bautechnik.it

Vom Fach.

Wer nicht wirbt, wird vergessen!



**SAUSE WIND TAXI**

+39 339 744 04 83  
KALTERN / CALDARO

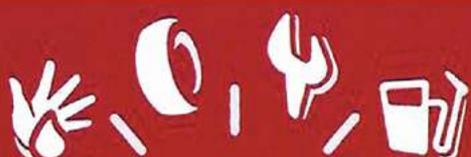


**SPORTBAU**  
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge  
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen  
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen  
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen  
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice  
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

**SPORTBAU**  
Sigmundskron 43  
39100 Bozen  
Tel. 0471 66 31 58  
info@sportbau.it  
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A  
Tel/Fax +39 0471 962 834



**German**  
FULL SERVICE





Starker Partner für ein starkes Team!

**NIEDERBACHER**  
GASTROTEC

**CLEANTEC**  
NIEDERBACHER

[www.niederbacher.it](http://www.niederbacher.it) | [www.cleantec.info](http://www.cleantec.info)

**BAUUNTERNEHMEN**

**STUPPNER ROBERT & CO. KG**



Buchhaltung  
Steuerberatung

**Ivo Unteregger**

[www.dataservice-bz.it](http://www.dataservice-bz.it)  
[ivo.unteregger@dataservice-bz.it](mailto:ivo.unteregger@dataservice-bz.it)

**MORTEC**  
**Tooor!**

**TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN**  
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE



**GENERALI**  
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38  
Tel. 0471 964300  
Fax 0471 966760  
[generali.kaltern@gmail.com](mailto:generali.kaltern@gmail.com)

## Junioren

### Kaltern – Weinstraße Süd 0 : 1

Nach der Winterpause hatten wir gleich ein Derby vor der Brust. Wir hatten schon zwei Spiele gegen die Weinstraße bestritten. Eines in der Meisterschaft und das andere in der Vorbereitung. Beide hatten wir gewonnen. Es war dann klar, es mussten 3 Punkte für uns zu verzeichnen sein. Aber falsch gedacht.

Zum Spiel: Die Gäste kamen motiviert nach Kaltern. Es war eine sehr Intensive, aber ausgeglichene Partie. Beide Mannschaften hatten fast keine Chancen. Bis zur 30. Minute, als der Spieler der Gäste aus 30 Metern abzog und der Ball genau in die oberen Ecke des Tores traf. 0:1 für die Weinstraße. Bis zur Halbzeit waren keine Chancen mehr zu verzeichnen.

In der 2. Spielhälfte kamen die Jungs besser in die Partie und probierten das Ergebnis umzudrehen. Doch viele Chancen kamen dabei nicht zustande. In der 65. Minute, Perin Balthazar probierte den Ball den Gegner ab zu nehmen doch der Fuß traf den Gegner am Kopf und der Schiri entscheidet auf Freistoß und Rot für Kaltern. Mit einem Mann weniger riskierte die Mannschaft alles. Doch es kamen wirklich keine Chancen dabei heraus, denn die Gäste standen gut. In der Schlussphase des Spiels bekamen wir noch eine Gelb Rote Karte wegen Meckern und auch der Trainer musste vom Feld. Unsere Jungs kamen nicht mehr vors Tor und der Unparteiische pfiff das Spiel ab. Kopf hoch Jungs und fokussieren auf das nächste Spiel gegen Ritten. (hp)



**BIERGARTEN**

KALTERN • CALDARO



### KSV Fußballschule

#### Die KSV-Fußballschule startet in die Rückrunde!

Nach einem erfolgreichen Hallentraining über die Wintermonate, begann die KSV-Fußballschule am Samstag, 2. März mit den Trainings im Freien. Wir treffen uns jeden Samstagvormittag auf dem oberen Fußballplatz zu unseren gemeinsamen Trainingseinheiten, welche in drei unterschiedlichen Gruppen organisiert werden. Neben den Jahrgängen 2016, 2017 und 2018, können erstmals auch Kinder des Jahrgangs 2019 an den Trainings der Fußballschule teilnehmen, um erste Erfahrungen zu sammeln.

Begleitet werden die Kinder von unserem erfahrenen Trainerteam. Neben vielfältigen Spielformen, stehen vor allem der Spaß und die Freude an der Bewegung im Vordergrund! Bei Interesse kann gerne auch ein Probetraining durchgeführt werden.

Für Fragen und weitere Infos könnt ihr euch über WhatsApp bei Christian Sanin (+39 333 487 0291) oder unter fussballschule.ksv@gmail.com melden.

Das Trainerteam freut sich auf viele bekannte und neue Gesichter zum Rückrundenstart der KSV-Fußballschule! (cs)




Café - Restaurant  
MONDSCHNITZ  
Marktplatz 5  
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89  
Fax: +39 0471 96 48 99  
www.zumturn-kaltern.com

**DESPAR** 

**PERNSTICH Uwe - Kaltern**

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 07.30 - 19.00  
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern  
Tel. 0471 965371



**KSV**  
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du  
MITGLIED  
des KSV Fußball

Pension  
Remichhof

Ein Platz  
für Ihre  
**WERBUNG**

#### Die nächsten Jugend-Meisterschaftsspiele

U15	Sonntag	23. März	10.30	Prad/Laas/Eyrs - Kaltern
U12/Rot	Montag	24. März	19.00	Kaltern - Neumarkt
U9/Blau	Mittwoch	26. März	18.00	Kaltern - Haslach
U10	Mittwoch	26. März	19.00	Kaltern - Weinstraße Süd
Junioren	Mittwoch	26. März	20.00	Kaltern - Oberau Juve
U12/Blau	Freitag	28. März	18.00	Auer - Kaltern
U15	Freitag	28. März	19.00	Kaltern - Pool Unterland
B-Jugend	Samstag	29. März	11.30	Olimpia Meran C - Kaltern





**f** **FACCHINI**  
OSTEOPATHIE | PHYSIOTHERAPIE | TRAINING

**Elektro RST**

des Ramoser Stefan  
39052 Kaltern (BZ)  
Tel. 0471 965104  
Mobil 339 7740620  
elektro.rst@gmail.com



Ein herzlicher Dank  
für die  
**Ballspende**  
geht an die  
Bogenschützen  
im KSV

## KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern - Gargazon

Tipp

Patrick Wirth	1:1
Dietmar Villgratner	2:1
Jürgen Kompatscher	2:0

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt  
einen Zweierkarton Qualitätswein der KELLEREI KALTERN



**KSV**  
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du  
MITGLIED  
des KSV Fußball

# MENDEL

SEIT • BIER • 2020

# ALKA

## HAPPY DRINKS

**am bach**   
LIVING | INTERIOR DESIGN

einrichtung

bahnhofstraße 10 - kaltern  
tel. 0471 963264

info@ambach.net - www.ambach.net

